



CERTYFIKAT
UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ ZAWODOWEJ
PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO DO POLISY Nr 0871000154
ROAD CARRIER'S LIABILITY PROFESSIONAL CERTIFICATE OF INSURANCE
TO THE POLICY NO 0871000154

Niniejszym certyfikatem AIG Europe Limited Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Oddział w Polsce zaświadcza fakt zawarcia oraz warunki umowy ubezpieczenia potwierdzonej w/w polisą w zakresie wskazanym w certyfikacie./

With this Certificate AIG Europe Limited Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Oddział w Polsce hereby confirms existence of insurance contract and scope of cover granted following above captioned Policy range of cover pointed out in certificate.

Ubezpieczający /
Ubezpieczony:
Policy Holder/ Insured:

SM Logistic Sp. z o.o.
ul. Biała Droga 107
34-122 Wieprz

Grupa SM Logistic Sp. o.o. Sp. k.
ul. Biała Droga 107
34-122 Wieprz

SM Progres2 Sp. z o.o. Sp. k.
Kaniów, ul. Grobel Borowa 11
43-512 Bestwina

Okres ubezpieczenia:
Insurance Period:

01/07/2018 – 30/06/2019

Przedmiot ubezpieczenia:
Subject-matter insured:

Odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego działającego w charakterze przewoźnika w transporcie drogowym krajowym lub międzynarodowym za szkody powstałe podczas wykonywania zawartej umowy przewozu, polegające wyłącznie na utracie, ubytku lub uszkodzeniu przesyłki w trakcie przewozu, od momentu przyjęcia przesyłki do przewozu aż do czasu jej wydania.

+ rozbój, kradzież rozbójnicza lub zuchwała, o ile istnieje odpowiedzialność Ubezpieczonego w ramach Prawa Przewozowego (DzU nr 119, poz. 575 z późniejszymi zmianami) oraz Kodeksu Cywilnego lub Konwencji o Umowie Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów (CMR)

+ Odpowiedzialność cywilna Ubezpieczającego w transporcie w poszczególnych krajach UE na podstawie aktów prawnych narzucających daną odpowiedzialność na przewoźnika w danym kraju UE

Civil Liability of the Insured acting as carrier in Road transport, inland and international, for any losses arose during transport, lying in loss, waste or damage of consignment, starting from dispatching until the time of its delivery.

+robbery (including vandalism), burglary, robbery with violence, aggravated larceny, if Insured is liable according to the Carriage Law of 15th November, 1984 (Journal of Law No. 119, item 575 as amended), Civil Code and Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR),

+ Insured's carrier's liability in cabotage transit in each EU country based on acts of law adequately per each EU country.



Rodzaj przewożonych ładunków:

Goods carried:

mienie różnego rodzaju z uwzględnieniem przedmiotowych wyłączeń z OWU./

property of different types including object exclusions from General Terms and Conditions

Zakres terytorialny/ Territorial limits :

transport krajowy /*domestic transport:*

Polska / Poland

transport międzynarodowy /
international transport:

Kraje Europy z włączeniem Krajów WNP / *Europe countries including former Soviet Union countries*

w tym poza Polską (kabotaż): kraje Unii Europejskiej / *including beyond Poland (cabotage): Eu countries*

Suma gwarancyjna na każde zdarzenie w okresie ubezpieczenia:/

Amount of cover for each occurrence during the period of insurance:

250.000 EUR

kabotaż na Niemcy/
Cabotage in Germany:

600.000,- EUR na zdarzenie i 1.200.000,- EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia /

600.000,- EUR per occurrence and 1.200.000,- EUR in annual aggregate during the period of insurance


kabotaż na inne kraje UE/ *cabotage in other UE countries:*

250.000,- EUR na zdarzenie i 250.000,- EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia /

250.000,- EUR per occurrence and 250.000,- EUR in annual aggregate during the period of insurance

Certyfikat nie stanowi dokumentu ubezpieczenia w rozumieniu przepisów art. 809 § 1 Kodeksu cywilnego (Dz.U. z 1964 Nr 56, poz. 79, z późn. zm.) oraz art. 141 ustawy z dnia 22 maja 2003r. o działalności ubezpieczeniowej (tekst jednolity: Dz.U. z 2013, poz. 950). Jedynym wiążącym dokumentem ubezpieczenia pozostaje Polisa numer 0871000154, a niniejszy certyfikat w żadnym wypadku jej nie zastępuje. / *Certificate does not constitute insurance contract confirmation defined in s. 809 § 1 of Polish Civil Code (Journal of Laws from 1964 No. 16, s. 93 including all later amendments) and s. 141 of Insurance Activity Act of May 22-nd 2003 (consolidated text: Journal of Laws from 2013, s. 950). The only binding insurance document shall remain Policy No 0871000154 On no condition shall Certificate replace above captioned Policy.*

Niniejszy certyfikat zawiera wyłącznie streszczenie warunków umowy ubezpieczenia. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią Certyfikatu i Polisy, wiążąca pozostaje treść Polisy. / *Certificate contains the summary of the insurance contract terms only. In case of discrepancies between Certificate and Policy, Policy wording shall prevail.*

 (14)
AIG EUROPE Limited Spółka z ograniczoną
odpowiedzialnością Oddział w Polsce
00-102 Warszawa, ul. Marszałkowska 111
☎ (+48 22) 528 51 00, ☎ (+48 22) 528 52 52
NIP: 107-00-23-828
✉ as.poland@aig.com

.....
Przedstawiciel AIG Europe Limited Spółka z
ograniczoną odpowiedzialnością Oddział w Polsce

Warszawa, 21.06.2018 r.